

ТРИСКИ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЉОВИНИ ЈУГОСЛАВИЈИ

Идеја сваког тидеља. - Премајата на рок 60 Дин., за
поа рока 30 Дин. За Америку и други крај 2 долари ројне.

Премајату и шикки писма до Редакциј и Управи треба пош-
лајат на адресу: „Руски Новини“ Пашкоретин (Југославија).

Врацају ше назад гу Христовому стаду.

Ест на швецке шодзе, котри мало
трмаю до највишнейшей ствари на швец-
це — до вири и мејнио свою виру як
вмату. Але ест тельо и таких, котри не-
престано предаю правду. Таки обично по
длугоким блуканю тоту правду находза
у Христовей католицкей церкви и нем
у ней находза свой мир и задовољство.

Нешка прикушше даскельо најго-
ших прикладах.

Обрацена у Данскей.

У ювидейним року зос кингого швец-
та приходза шодзе до Риму. Приходза
и владикоме и кажди дава Св. Отцови
рахунок о своім владичеству. Медзи та-
кими бул и апостолски викарз Данскей,
котри принесол св. Отцови веселу вист-
ку, же пон у остатнім року прил до
Церкви католицкей 4000 членох з протес-
тантскей вири. Иаже дзень пред своім
одоходом до Риму, гүторел зон, прил
сом 50 протестантох.

Сто роцна бутерка поврацела ше до
католицкей вири.

Лейна Гарбелл у Чикагу, кед ей
було 100 роки, врацела ше до католицкей
Церкви, бондзела, же бизовинеше умред
у католицкей Церкви, як гоч у хторей
другей. При тей нагоди явио ше виреска
своей крпией науки и других модичла,
да ей опросца, же тельо зла другим зро-
бела зос свою криву науку.

Православни владика працел ше до
католицкей Церкви.

Православни владика Владимир А-
лександров бул похвалени, да управа зос
православними Роскиянами у западних
странох Сиверней Америки и Канади.
Недавно почал пон преучовац науку ка-
толицкей Церкви и то го привело до
препедченя, же католицка Церква пра-
дива Церква Исуса Христа. Сам обряд
примани окончел преосв. владика Бучис

По оконченю того обряду владика Бучис
ведно з владиком Владимиром слу-
жели благодарствену Литургию. Розуми
ше, же тоту обрацену зробено вельке
вражене на православних и новини пи-
шу, же за владиком иду и шей сляще-
нйки, а и вири.

Зос тих најновних прикудох обра-
цена видан ше, же католицка церква не-

престано прицагуе шодзох, кедри предаю
правду у вири и дава мир и задовољ-
ство душом жаждущим светла прапани
любозн. Тим векше зло робя тоти, котри
ше своей католицкей вири гоч преде
вирескало вебо ю досл не пошгүло и не
трмаю.

Немецка виступела зос Союзу Народох и охабела конференцию за розоружане.

Цали швет брзэ ашудоваца испозивана
одлука немецкей влады, да Немецка виступи зос
Союзу Народох и да на участвуе шодзи на кон-
ференциј за розоружане, котра уж други рок
„рава шец“ о розоружаню шоружаных дер-
жавох. Як прятану за то наводзи немецка вла-
да: „Же аби у Союзу Народох аби на розоруж-
ней конференциј як приатли ше Немецкей
влады и розоружаню зос другима вели-
кими державами. А намена грма ше шие то-
го, же владыца мушка буд ца у розоружаню,
чи у шоружаню. Розанка межи шима держав-
вами, котри у войни навеладли и котри бул
владыцани у шветовой войни мушка уж
престан, а розан на шие ше Немецкей пре-
друшван, же зона сама виновата за шветову
войну“.

„Инак Немецка будзе и шодзи водни по-
литику шира и готори о зос каждим шорро бе-
шедевал о способох, як до ше мир утврдак“.
Так гүтора немецка влада у своім манифесту
на немецки народ, котри и соботу 14. окт. ви-
дела, так бешедовал и Густер у немецкей швей
бешеди на радио.

Ведно зос тая влада розоружела парла-
мент, а шибори шоредзени са 12. шовембра, кед
ше немецки народ на шивали, зос обшчим
гласаням (педисцитот) чи тот шавна шротан
немецкей влады одобри и шипервал, чи на.

Тоти шветовыя времена у немецкей по-
литик шечю брши шавила Француком, бо
вони шивал, же як Немци до любви а же да ше
сцу шавшан за пораз у шветовой войни.

Техника и индустрия у нових часох

и их вилив на друштвени и економски живот.

Непрестани розвиток и усвершшванне
техники мало и ашн близна фабричних ро-
ботничох. Уж сол спомнул, же роботник у
фабрици и сам пошвали постава машини. Вон
робил вие ледь исту роботу и страци змисл
за друге. Таки шовел: зна ледь одну роботу
барз добре, а о другей нема ани понятия. А
за шивкашнй жибот треба обшце шобразоване
а шпециалне ледь у одной струки. При шивка-
шнй роботничоби того нет и прето вони
часто страдаю.

Графи ше на приклад, же една фабрика
гоч прецо престане робити одлуши своих
роботничох. Вони ше найду бирущени на дра-
же и не дожу ше пришатиц другей работи

бо ю не познаю. Таки шодзох вон страдаю
бвано зос свою шавшаню.

Друга слаба страна розвитку индустриј
ест у тая, же хасел од ней мало ледь бога-
ти шодзе капиталнестох, котри до фабрикаох
шложели швой капитал. Роботник од них цал-
ном одвисни. Кед капиталист шце та прил
чловека и да му роботу, а кед му ше зосце
вон то одлуши. Так було особено у перних
часох розвитку бешкей индустриј. Фабри-
канти ставши роботничом шловни или шави
шели на приклад робити шени 14 дзавни на
дзель, до работи брани жени и дзени, а сла-
бо их шивлашвали и сл. За фабриканти бул
роботник обшчна машина. Роботник не шогол

1. потисли пред двома шведкѣми и пред сербско-православним пароком визву, же буду почитоват својого православно-го друга, и же шведки дзеци з того мал-женства буду крестци у православно-ей церкви.

2. муна не шведци у православно-ей церкви и пред православно-им священником.

Православна страна не познае, же ше буде старац својого друга кривесца на православно-му виру".

И. Кед даско женѣба, у којей една особа православна, а друга католичка, аробе-на пред католичким священником, може не прислѣди католичку страну, да прејде на православно. Кед она то не ло-сце зроби, тади православно-и церкви и суд може таку женѣбу неспраи.

Зов тога за каждого католика слѣдуе јавна наука. Женѣ не и одавац треба лем вос особами своји вири.

Так звани мапана малженства маю престан.



И. В. краљ за пострадалих од поплави.

И. В. краљ Александер даровао за пострадалих од поплави у Савској Бановини 50.000 Дин.

Народна Скупштина и Сенат зволани.

На 17. октобра зволана скупштина Народ. Скупштина, а 18. окт. зволане и сенат на бившеке засиданье.

По виборох у Дравској бановини.

Мд јавни, же за објавски вибераници у Дравској Банов. (Словенија) поставека и онов-киция својо дѣсти и же борба була быстра. Тераз службено јавно, же на виборох достала Югосл. Народн. странка, котра помера теор-ише владу 125.000 гласа, а оновкиция 50.000 У Вардарској и Зетској бан. (Чарна Гора) до-стала скоро шидко владива странка.

Шмерц од мошту у пивници.

Емилија Дуймовиц 60 рока стара ланѣ у Броду цинаа вос вдним человеком до своји пивници отатриц, як мошт вре. Аля полеже пивница була добре заварта, наберало ше у пивк ведро отровнога газу (пльну), од којого воли газом потпадала на жел, а полеже ништо то не видел, и не прибол им на комод, по-одлуга умарли од отровека з тим тасом. Их мертви цето напли аяк пред вечагом.

Кривотворени „саерки“.

Ише од 1929. року находза ше у нас фал-зификати од 1.000 Дин. Гваря, же их дал ви-робник познати хорватски емигрант Перчев, ко-три ше векином находли у Италији. Тераз по-лиция владала у Любляни двох наших держа-вяхох и еаного Талиана, при котрих нашла 72 фалатк кривотворених банкнотох

Обрана од нападах вос въздуху.

По велѣх наших варошох тримаю не ви-юнади и вежба о тим, як ше у будущей войни треба буде бранѣ од неприятельских нападах

вос въздуху — од аеропланох, котри буду ру-цѣли бомби и пуцац отровни газы. Тоти отро-вни газы буду најстрашнейше оружя у буду-цей войни прето ше видзи, не лем у нас народ поучуе, як ше треба од них бранѣти (На-шо новина принесеи прешлого року о тим об-шарну стати Дра Наанзайка).

Загреб ма 8.000 безработних.

За котрих ше муна през палу зиму ста-раи, да якощик прелѣю. Тей чеки на буду давац помоц у пенезох, аля способних за ро-боту павду роботу, да кажди свој фалат хлеба часно заслужн.

Преладла задлуга „Единост“.

Тота задлуга була основана лем пре шне-кулацию, да од людзох на фани способ инди-ганѣ пенаж. Агенти тей задруги обещавали каж-дому, хто ше записе за члена, же таковой до-стане помжтку, а чед членовеца лезде уни-елниву и приступившу пакцији помжтки не було. Лем у Марибору, дзе була централа тей „за-други“ сприведавко е начат способ 18.000 лоза.

Остатни уж час!

да дужници од прешлого року свою дужницу предпагату уплаца. Веце ѣй чекац нијак не можеме, бо ми муни-ме шидко на време плациц.

Управа „РУСКИХ НОВИНОХ“.

ДУХОВНИ ЖИВОТ

Двадета недзеля по Сошествию св. Духа.

Апостол ко Галатом. Зан. 200.

«Брана! Познадомѣем вас, же Сван-тение, котре м вас научовал, не од чло-вска. Бо я то од човека ани не приел, ани не научен, аля по објавило Исуса Христа. Бо ви чули мой живот дивно у жидовству, же я понад меру преслѣдо-вал Церкву Божу и руйновал сом ю и напредовал сом у жидовству баржеи як велѣи мой розешики у мойому цароду, понеже сом бул векиним репателъом за мойо отцовски преданя. А кед благово-лел Бог, котри мене избрал од черева моѣи мацери у провозише вос свою па-сху, да у мене објави својого Сина, же би я Його накажеши медян пошленими, те-ди ше я не поиклоел ту тѣлу и креги, ани сом не прибол до Ерусалиму ту тим, по буни апостоли предомку, аля сом швол до Арабији и зан сом ше врацел до Дамаску. А по тим аж по трох ро-кох позвои сом до Ерусалиму, да ше видзим з Петром и пребуд сом у нього 15 днѣ. А другога сом од апостолах не видзел крѣм Якова, брата Господнього».

Дваши апостоли вжати з першей глави послания ту Галатом.

Галатия бул краи краи у штретисѣи Малѣи Азии. Народ тей покраји обрел на яву Хри-

стову сам апостол Павел. Аля кед апостол Па-вел вхалел Галатом, пришли за нѣм вос Пале-стинѣи краи апостоли и старали ше шидко тото розвази, по научовал св Павел.

Вони гуртели, же Павел е апостол яко други апостоли и

же видел лезде муна набирше прејти на исповану яву, муна ше обрелас и стрѣ-мовас цали закон Мойсейов и аж теди тогда буда спавени.

Кед св. Павел дознал за тих краиных апо-столох, велелас Галатом тото послание и то барз оштрам тоном. Наука того послания на-добна наука у послания ту Римляном:

„Човек не може спавни лем по жи-вей вири у Христа, а стари закон престал, бо обещания уж пришло“.

У двашни Апостолу писане Павел свою обрацѣнс. Вон скорей бара мершен виру Хри-стову и прелатял гнидних ученикох Христових так як ахто друга. У своѣи душе трамал, же лем Мойсейова наука права и то так, не и спажовала фарисей. Вон и сам бул фарисей и ел Гамалиила фарисей анико-вожди. Од Бога мал велел дари и Живот ше надѣлал, же вон избѣи нову христинску виру. Аля иншак Бо-одредел. Кед вон вилел до Дамаску, да там подала я мучи христинцох, ише му ше сам Исус Христос на араме у великой шветлости и так ше то патал: „Савле, Савле, чом не прегоиши?“ „А хто Ти Господи?“ патал ше Савло, котри познаише як апостол достал ме-но Павло. Глас му отатговал: „И Христос, котрого ти прегоиши“. Даска Божѣ потрясла душу Савлеву и вон ше обрелас, похрестел з дораз почал научоват науку Исуса Христа. Жи-дан, котри до того часу давкали Савла до не-ба як својого вожда, кед ше обрелас, вон одучелас да то вѣдино и 40 млдних людзох при-патло, же не буду ниц ани ниц, док не за-бѣно Савла. Аля Бог иншак одредел. Вири спуделас Савла през мур у колницѣи и вон во-шол до арабесѣи пустинѣи и там приел од са-мого Исуса Христа Христа цали објавише, аля други апостоли врилел од Исуса Христа, кед ѣх. Вон научовал през три роки. По трох ро-кох врацел ше зан до Дамаску, а отамалъ по-шол до Ерусалиму да патанѣи св. Петра. Вон дошел глашад Христову науку патаном не пре-стал дзѣти и нѣт я ширѣи Його царство по широкх странах швета. Те робел аж до 67. року, кед му у Риму за царя Нерона. Из рим-скому гражданину одрубелас глава. На тих истим месце воза Римом збудована прекрасна перзал, а доприцелас за будову иншка страги цалого швета.

Наука. Кед Исус Христос поводал св. Павла, вон дораз без одагованя послушал глас Христов. Слухайме и ми глас Божѣи, котри ше озива у нашей совѣсти.



Жито на шветових пняцох.

Но лем же у нас жито свадло так високо, як ниѣда до тѣраа, аля свадли воли видѣи у швета. Держави, котри до тѣраа увеличили усп-люю ше шад сами по велѣи жита и тѣраа тро-ша векишином свою домашне жито так же и наше и американске жито изл дзе шидкици.

Пшеница исе у Југославији вивозити два тоне житно житије било предано такој по наследби, кад жена у других државих: була дакус ринга.

Тераз цена у шведске крона од нашеј цене. На прадад у Роттердаму (Холандија) кошта метер жита 91 динар, а то знача за тот метер жита не може трговца у нас плацил веней як 60 Дин., бо подног баро драгк. Зашк у Бейчу плацил ше саце жито 112 Дин. То у нас кошта прикљено до сад: на Тизи, лебо на казину у Бачкеј 90 Дин. Слично сече жито и у других државих, котри би жите требали увезти.

А иже у показку августа цена була цалком ниска. У Роттердаму була 130 Дин., то знача у нас 100 Дин. За Австрије куповало ше у нас тога жита по 125 Дин., а в наше жито куповало по 130—140 Дин. Потам почала цена фришко падац док не пришла до теранитк — 90—95 Дин.

И войско плацил тераз жито 3 почату делала 110 Дин., а тераз два 100 г то се бере вше лек дакеди.

Пре таку житу цену гроша ше жито веней у нас дела. Ту добре преходити веней жито, бо продавано вельо жуки и то по високеј цене, а за жито плаца дене меней и меней.

Кукурница тва подно стој Динар ше лажко 62—64 Дин. Нова кукурница у чучкох плацил ше 25—30 Дин.

Ража и ярец сече по единакеј висини и чезко ше годни направити, бо у тих државих до котрих ма тога зерно вивозовали, бул тога року добра урожай.

Бурза

Позн Сад 4. X. 1933.

Жито нове	90—102 Дин.
Кукурница бачка и савска	63—65 Дин.
Ярец бачки и савски нови	64—66 Дин.
Овес нова	64—66 Дин.
Мука 00 нова	205—225 Дин.
Мука висини 2	185—205 Дин.
Мука висини 6	135—145 Дин.
Хрчокој	66—68 Дин.
Пасуља	135—140 Дин.
Отруби	45—50 Дин.

Шмишени куцик.

У месинци.

— Паце на, ша ви тримаце у месинци пра. Чи аса важ не с месо?

— О не, аса дем лже.

Добре одговор.

Поведа ми Петре, чия твой нос така червена?

— Такој на, Михале, повем. Вок ше гас пиша, же ше вижда не дривла до судних дних стварох.

У школи.

Дзеци мойо, — твари учитель — вичитај ма шмишени домашни животни, котри не маю роги.

Дзецо: Курка, гуска, кова и ...

Учитель: Но, но и ...

Дзецо: И пац учитель не маю роги.

МУШИМЕ М А Ц

видану

ИСТОРИЈУ нашого НАРОДА

да знаме своју прешлост, цо
земе и чийо ми дзеца.

Ми ше својеј рускеј историји не требаме гашьки, бо вона славна и полна белых дѣлох а историја малокотрого народа.

Зато јо кажда Русин дужеј знац.

Да своју славу историју укључиме, МУШИМЕ ЈУ МАЦ ВИДРУКОВАНУ.

Прето пиши чесни и свидо-
мни Русини даруйте НА ФОНД
видану рускеј историји!

Хто кельо може најпошле
на управу РУСКИХ НОВИНОХ
а за Фонд Рускеј историји.

Мено каждого дарователя бу-
дзе у наших новинох видру-
коване.

Плацели предплату за 1933. рок.

Руски Керестур:

Габор Вајит, 336	50 Дин.
Михал Еракој, 411	30 "
Габор Планац, сепар 717	40 "
Опчвинско волонтерство, (за 1932. р.)	60 "
Лука Будиски, 233	30 "
Михал Дзука, 503	60 "
Микола Рац, 699	60 "
Дора Езелманн, шмерман 1143	60 "
Мария Шанта, кочмарка 409	60 "
Михал Бабичак, 804	30 "
Микола Сабароц, мл. 872 (за 1932. р.)	30 "
Осиф Јадвански, музикант 943	30 "
Денчи Сабароц, 1007	60 "

Коцур:

Елена Фејса,	50 Дин.
Юлиан Олар, (за 1932. р.)	60 "
Андри Планац, (за 1932. р.)	60 "

Миклушевци:

Дора Палуца,	50 Дин.
Микола Хома,	50 "
Янко Киш, кројак	50 "

Лабудича:

Михайло Бабичак, (за 1932. р.)	40 Дин.
Янко Јадвански, (за 1932. р.)	40 "
Мойсей Гайдук, (за 1932. р.)	40 "

Петровци:

о. Михайло Бесермај,	50 Дин.
Митро Сегеди,	30 "
Михайло Арвай, (за 1932. рок)	60 "
Дора Медши,	50 "
Дора Гарбовати,	20 "
Дора Емејди (за 1932. р.)	60 "
Димитр Симкович, (за 1932. р.)	60 "

Ст. Врбас.

Михал Сегеди,	30 Дин.
Андри Пал,	30 "
Никола Ринар,	50 "
Еуген Монар, (за 1932. рок)	50 "
Данил Планац,	40 "
Михайло Костельник, Ст. Врбас (1932)	60 "

Пишкоревци:

Симеон Туриски,	60 Дин.
Јано, Кирда,	30 "
Василь Гербут,	50 "

Разни места:

Митро Киш, карчмар Кула	40 Дин.
Јанко Костельник, учитељ Микл	60 "
Др. Теодор Лабос, Београд	60 "
Петро Костельник (1932.) Анархист	60 "
Дора Павловиц, студ. Загреб	30 "
Др. Михайло Гайдал, Жабал	60 "
Мария Вуц, Шид	50 "
Михал Кочан, Анархист (1932. р.)	60 "

(Далек будзе).

Поволанка.

На недељу дна 12. новембра 1933. року на 2 годни по поладно отримаше у Руским Народним Дому у Руским Керестуре.

XIV. Главне Собрање

Руского Народного Просветног Дружтва зос слѣдуюцим програмом.

1. Приџит председателю,
2. Звит секретира и касира,
3. Звит Незгорного Одбору.
4. Поучни виклади отримаше (о. Ю. Павич, о. М. Фирак, адвокат Др. М. Винић и адвокат Е. Гербут.

5. Евентуални предлоги маю ше голем 8-днѣ на предок писмено иниц Управно-лу Одбору.

У живоче руского народа настали у осветним часу таки чкодливи понем, проци котрих наша „Просвита“ муши протестирад и проци нѣх ше борит. Прето ше поволюю члени, да у цо великим числу на тога главне собрање приду.

У Руским Керестуре, дна 11. X. 1933.

о. Мудри Михайло,
Председатель РНПД-а

Вше легчейше.

Одец: Як то, вчера ти мае гиторел, же учитель зос тобу вше баржеј задовољни, а ето кажице чуем, же ши зам бул бити.

Син: Гей то правда, а ле нешка ме бил легчейше, як вчера.